

# 社區 園藝

原著／Karen Karvonen  
譯者／黃嘉  
提供／美國在台協會文化新聞組

## 遍及美國

This article appeared in the July 1991 issue and is reprinted with permission from The World & I, a publication of The Washington Times Corporation. Copyright (C) 1991.

貝蒂·威京頓小時候住在密蘇里州的Savannah郡，那個大家庭自己生產每天需用的蔬菜以及冬季所需的罐頭。她時常回憶小時候坐在番茄架下，一手拿塩瓶，一手擦去口邊的番茄汁。

貝蒂是66歲的退休護士，一個人住在科羅拉多州丹佛市的公寓三層樓，但她仍然能在女兒女婿以及小孫兒的幫忙下經營菜園。年輕人做挖土的重工作，貝蒂做的是播種、栽種及施肥。去年她女婿裝了灌溉設備，女兒做了個嚇鳥的稻草人，連管園工人都被騙了。貝蒂的園地只有3m×4.5m（約3.4坪）是丹佛植物社區園地的一部份。他們及其他的20多萬名園丁在美國經營36000公頃菜園。不只是給都市居民一些園地，田那西州的Knoxville郡亦為住在鄉下而沒有土地的窮人有地可以種菜。在密西根州有個養老院建了一座溫室給老人們種菜種花。

**種菜的好處：保健、樂趣、省錢、美化、團結**

這些園丁之中各色各樣的人都有：各種社會經濟階層、

年齡、宗教及種族。在舊金山的有錢市民經營屋頂花園，那裡的監獄犯人在獄牆周圍種了8畝地。波斯頓街坊園地經營原來稱為華人菜園的園丁們講美語也有講中國話的。紐約市的白人、黑人、東方人同心合力把惡劣的都市社區化為綠州。有些大都市還專門為殘障人士造些種植用的高架植床，使得他們不必蹲著種菜拔草。

人們被社區菜園所吸引的原因有很多。在密西根州開辦老年人園藝活動的大衛·郝斯曼說：有些人認為從事園藝使他們能接觸大自然而有保健的功效。不少人以能生產一般商店買不到的新鮮蔬菜為一大樂趣。有人是為了能省下一筆買菜錢。有人則認為有美化環境的效果。大多數的園丁們都同意與同好者的交往促成了他們的團隊精神。

**種菜運動有四波：**

**從救荒解飢愛國運動**

**到有機菜園休閒菜園**

美國社區園藝協會ACGA指出，目前這種分成小區的副業生產制度是第四波。社區園藝第一波是在第一次大戰時的

愛國運動，當時美國政府鼓勵全國民眾種植“自由菜園”來減輕國內食物不足以及供應海外的盟軍。市政府提供土地的副業性菜園因而在全國興起。

大戰結束後，副業菜園的熱誠減退。但在1930年期的經濟大蕭條時又興起了第二波的副業菜園，幾百萬的失業工人及貧民在都市空地種馬鈴薯及豆類等食物。

第二次大戰期中，美國政府推動一項極其成功的農業增產運動，稱為國家勝利菜園方案。在這第三波的副業菜園生產中，幾乎每一個人人都參加了；利用農場、庭園及社區空地種菜，以致全國40%的副食品來自勝利菜園。

戰爭結束後，大家不再為愛國而種菜了，此時美國社區園藝協會應時而生。這個ACGA正在遊說政府將舊金山一處有名的美國陸軍Presidio營地撥給當地民眾作為社區菜園地。將建設成為一處環保教育綜合區。

事實上在1970—80年代的生態運動亦是支持社區菜園的支柱之一。人們逐漸對自產有機農產品以消除農藥中毒一事

發生興趣。另外一項支柱是社區鄰里的自發自助的環境清理運動。這兩項因素到了90年代依然很重。

在紐約市的6000個社區園地的一大部份來自社區的基層工作。例如有一區居民開始清理一塊佈滿了廢物的空地，大家陸續參加，終於形成了都市農場種花又種菜。後來這個社團向市政府的綠化運動申請承租。今日有不少以往是毒販交易大本營的一些污穢場所已成為社區園地，但其價值不僅是種些花木蔬果而已。

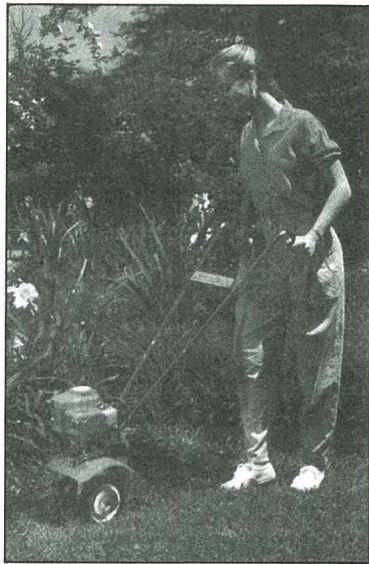
紐約市公產土地托管處主任安德魯·史東說，完善的園地實在是個小社區，亦是個小型公園；有花、有樹、有坐椅。最吸引人的是舞台，在夏天經常有戲劇、詩歌朗誦等表演，每一星期都有好幾場。

街坊鄰里由於維護社區園地而團結起來。有一次紐約市政府要取銷“Clinton街園區”的承租權，激動了鄰居們組織起來義賣恤衫、明信片等籌款向市政府買回園地，終於使得紐約市政府同意繼續出租。

在波士頓市的中國城與南區之間的“Berkeley街園區”已有20的歷史，由華裔園丁與歐裔園丁共同合作而振興起來。兩個園門，一個是維多利亞風味，另一個則是中國色彩。參與者的題名有的用英文有的寫中文。會議的主席是華英各一人。園友們彼此交換園藝技術及種苗。

## 種花種菜修補心靈 返璞歸真農人本色

一位曾是舊金山社區園丁的凱薩琳·摩根女士在1984年創辦了舊金山監獄農場，有85名受刑人參加，生產的蔬菜除了供應灣區的3000居民之外，還捐贈給貧民救濟餐廳、老人院等等慈善機構。摩根女士相信幫助他人的舉動可以幫助受刑人恢復與外界的關聯。園藝訓練使不少犯人在出獄後從事園藝及庭園設計方面的工作。這些受過園藝訓練的受刑人再犯罪率只有一般出獄人的1/4。



在西雅圖市有個稱為P-Patch的社區園藝計畫。有位園丁鮑伯·丘特是退休的兵工廠技師，他加入種菜行列的動機是：他以往做的是與戰爭有關的事，現在亦該來做點與豌豆（peas與和平peace同音）

有關的事了。丘特先生除了經常捐菜給慈善機構之外，並以西雅圖的社區園區為全美最大的有機菜園為傲。他喜歡與同好們一面耕作，一面聊天，看種子發芽出土，看番茄由綠轉紅，都是一種喜悅。

不過近來許多美國庭園種植主要是為了心靈而非肚腹，因而許多社區園地中已偏向種花。紐約市的河濱公園已成為真正的公園不再有菜畦了。ACGA指出，在農村社區中仍以種菜為主，但是在土地面積較為狹窄的都市中，大致是花與蔬菜一半一半。

在底特律市郊的Wayne區社區園地，原來是一所精神病院的土地，面積16公頃，還有84平方公尺的溫室，被金氏世界紀錄稱為世界上最大的社區園地。不少新來的貧窮移民利用每一人可分到的15m×15m（約77坪）大菜園種菜出賣。還有400位老年人，有時帶了兒孫來種花在假日出售，用這些收入來補助這個園區。

社區的菜園花園保存一部份城鄉的聯繫。在底特律市中心區住了一對從阿拉巴馬州來的老農民。他們帶了農具及大布袋上了公車坐到Wayne社區園地，除草、澆水、收割忙了一整天。黃昏時又帶了農具加上一些胡瓜、紅豆、番茄等等搭公車回家。一天下來所得到的不止是那些瓜豆番茄，也不止是運動健身，還有那股農民誠樸的精神。◆